

BELGISCHE SENAAT

PARLEMENTAIRE BESCHIEDEN

(Stukken op last van de Senaat gedrukt)

BUITENGEWONE ZITTING 1954

CHRONOLOGISCH ZAAKREGISTER

Data	INHOUD	Nummers
B. Z. 1954	Alphabetische lijst der leden van de Senaat	1
B. Z. 1954	Lijst van de Senaatsleden en van hun opvolgers	2
5 Mei 1954	Lijst der bij de Senaat aanhangige wetsontwerpen	3
B. Z. 1954	Lijst der Vaste Commissiën	4
3 Juni 1954	Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.	5-II
3 Juni 1954	Begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	5-III
3 Juni 1954	Begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	5-V
10 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	5-X
3 Juni 1954	Begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	5-XI
17 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	5-XII
5 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende reglementering in zake verkoop op afbetaling. (Voorgesteld door de h. Ronse en door de hh. Ronse, Pholien, Orban, Custers, Jespers en P. De Smet ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	6
11 Mei 1954	Wetsontwerp houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	7
12 Mei 1954	Voorstel tot herziening van artikel 89 van het Reglement. (Voorgesteld door de h. Coulonvaux en door de hh. Coulonvaux, Rolin, Mevr. Ciselet, de hh. Marien, Moureaux en Vreven ondertekend.) — Toelichting en voorstel tot herziening van het Reglement	8
12 Mei 1954	Voorstel tot wijziging van de artikelen 17, 32 en 34 van het Reglement. (Voorgesteld door Baron Nothomb en door Baron Nothomb, de hh. Van Remoortel en Leynen ondertekend.) — Toelichting en voorstel tot wijziging van het Reglement	9
12 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende wijziging van het Wetboek der met het Zegel gelijkgestelde Taxes. (Voorgesteld door de h. Servais Maurice en door de hh. Servais (M.), Santens, van Loenhout, Nihoul en Adam (E.) ondertekend. — Toelichting en wetsvoorstel.	10
12 Mei 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek (Boek I, Titel VII, Hoofdstuk III) betreffende de uit echtbreuk geboren kinderen. (Voorgesteld door Mevr. Ciselet en door Mevr. Ciselet, de hh. Coulonvaux en Moureaux ondertekend.) Toelichting en wetsvoorstel	11
12 Mei 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van Hoofdstuk VI van Titel V van Boek I van het Burgerlijk Wetboek over « De wederzijdse rechten en plichten van de echtgenoten ». (Voorgesteld door Mevr. Ciselet en door Mevr. Ciselet, de hh. Dierckx, Motz en Moureaux ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	12
12 Mei 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van Titel V van Boek III van het Burgerlijk Wetboek op het huwelijkscontract en houdende invoering van het stelsel der huwelijksgoederen als wettelijk huwelijksvermogensstelsel. (Voorgesteld door Mevr. Ciselet en door Mevr. Ciselet, de hh. Dierckx en Motz ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	13

Data	INHOUD	Nummers
12 Mei 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 228, 296, 297 en 313 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de termijn van weduwstaat. (Voorgesteld door Mevr. Ciselet en door Mevr. Ciselet, de hh. Coulonvaux en Moureaux ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	14
12 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende opheffing van artikel 8 van de wet van 30 Januari 1954 tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor technisch onderwijs. (Voorgesteld door de h. Rolland en door de hh. Rolland, Moureaux, Missiaen, Harmegnies, Warnant en Moulin ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	15
21 Mei 1954	Lijst der kandidaten op 9 April 1954 door het Hof van Verbreking voorgedragen voor de openstaande plaatsen van raadsheer in dit Hof (wet van 25 Februari 1954 en koninklijk besluit van 10 Maart 1954)	16
13 Mei 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 87 van het Wetboek van Strafrecht. (Voorgesteld door de h. Ronse en door de hh. Ronse, Custers, Orban en Derbaix ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	17
13 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende regeling ten aanzien van de verkoopkantoren in administraties en ondernemingen. (Voorgesteld door de h. Warnant en door de hh. Warnant, Coulonvaux, De Stobbeleir en Vreven ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	18
13 Mei 1954	Wetsvoorstel betreffende de oprichting van bewaarscholen. (Voorgesteld door de h. Rolland en door de hh. Rolland, George, Moureaux, Crommen, Vandermeulen en Remson ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	19
13 Mei 1954	Wetsontwerp houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet. — Verslag van de h. De Block	20
25 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende opheffing van de wet van 24 Juli 1939 tot vrijwaring van de rechten der wederopgeroepen burgers. (Voorgesteld door de h. Van Laeys en door de hh. Van Laeys, Kluyskens en Van Houtte ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	21
26 Mei 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving, om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	22
3 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Verbert + Bijlagen)	23
3 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving, om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Verslag van de h. Moulin	24
3 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving, om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Amendementen voorgesteld door de h. Léon Servais c.s.	25
3 Juni 1954	Wetsontwerp houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	26
5 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	27
8 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Amendementen voorgesteld door de hh. Noel en Merenne	28
8 Juni 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 35, paragraaf 2, van de samengeschakelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen. (Voorgesteld door de h. Moureaux en door de h. Moureaux, Mevr. Ciselet en de h. Coulonvaux ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	29
8 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Amendementen voorgesteld door de h. Custers c.s.	30
9 Juni 1954	Wetsontwerp betreffende het pensioen van de burgemeesters en schepenen en dit van hun rechtverkrijgenden. — Verslag van de h. Allard	31
9 Juni 1954	Wetsontwerp houdende de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Doutrepont	32
9 Juni 1954	Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1954. — Verslag van Mevr. Beeckman, weduwe Vandervelde.	33
9 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij het ouderdomspensioen der gehuwde arbeiders op 28.000 frank wordt gebracht en waarbij de wetgeving om er de toepassing van te bespoedigen, wordt gewijzigd. — Amendement voorgesteld door Mej. Driessen c.s.	34

Data	INHOUD	Nummers
9 Juni 1954	Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Senaat. (Voorgesteld door de h. Struye en door de hh. Struye, Custers, De Boodt, Lagae, Ronse en Servais Maurice ondertekend.) — Toelichting en voorstel tot wijziging van het Reglement.	35
9 Juni 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 217 van de wet op de rechterlijke inrichting. (Voorgesteld door de h. Ronse en door de hh. Ronse, Orban, Van Hemelrijck, Custers en Lagae ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	36
10 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende wijziging van het Kieswetboek. (Voorgesteld en ondertekend door de h. Leynen.) — Toelichting en wetsvoorstel	37
10 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1954 (kredieten Economische Zaken). — Verslag van de h. Desmet (L.)	38
10 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1954 (kredieten Middenstand). — Verslag van de h. De Stobbeleir	39
25 Mei 1954	Wetsvoorstel houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, zitting 1950-1951, n° 125) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, zitting 1951-1952, n° 131). (Voorgesteld door de h. Moulin en door de hh. Moulin, Jespers en Parmentier ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	40
10 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Chot	41
14 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	42
15 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	43
15 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel voor het dienstjaar 1954 (Kredieten Buitenlandse Handel). — Verslag van de h. Vinois	44
15 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	45
15 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	46
15 Juni 1954	Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Internationale Suiker Overeenkomst, opgemaakt te Londen op 1 October 1953. — Verslag van de h. Doutrepont	47
15 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1954. — Aanvullend verslag van de h. Yernaux	48
16 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende opheffing van artikel 8 van de wet van 30 Januari 1954 tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor technisch onderwijs. — Verslag van de h. Vandermeulen	49
16 Juni 1954	Begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Harmegnies	50
16 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Machtens	51
17 Juni 1954	Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende het leggen van de zegels na overlijden. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	52
17 Juni 1954	Wetsontwerp houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet. — Verslag van de h. Estienne	53
17 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, zitting 1950-1951, n° 125) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, zitting 1951-1952, n° 131). — Verslag van de h. Neels	54
17 Juni 1954	Begroting van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	55
17 Juni 1954	Begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1954. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	56
17 Juni 1954	Wetsontwerp op de riviervisserij. — Ontwerp geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	57
17 Juni 1954	Verzoekschriften. — Lijst n° 1. — Verzoekschriften waarover de Commissie uitspraak heeft gedaan	58

Data	INHOUD	Nummers
22 Juni 1954	Wetsontwerpen tot verlening van burgerschap. — Verslagen van de hh. De Bruyne, Allard, de la Vallée Poussin, Delor, de Schaetzen, George, Knops, Oblin en Van Bulck . . .	59
22 Juni 1954	Naturalisatielijsten. — Lijsten n ^o 1 tot 17	60
22 Juni 1954	Wetsvoorstel tot afschaffing van de overdrachtsbelasting van 4,5 t. h. op de werken, uitgevoerd door de coöperaties voor het gemeenschappelijk gebruik van landbouwmachines. (Voorgesteld door de h. Sobry en door de hh. Sobry, Estienne, Mullie en Sledsens ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	61
22 Juni 1954	Wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen. — Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers	62
23 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel voor het dienstjaar 1954 (Kredieten voor Buitenlandse Zaken). — Verslag van de h. Dehousse	63
23 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende wijziging van artikel 31 ^{ter} van de wet tot regeling van het lager onderwijs, zoals gewijzigd bij de wet van 23 Juli 1953. (Voorgesteld door de h. Vandermeulen en door de hh. Vandermeulen, Allard, Craeybeckx, Crommen en Muyltermans ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	64
23 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw voor het dienstjaar 1954 (Kredieten betreffende de Wederopbouw). — Verslag van de h. Lacroix .	65
23 Juni 1954	Begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Molter . . .	66
24 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden. — Verslag van de h. Doutrepont .	67
24 Juni 1954	Wetsvoorstel tot instelling van gewestelijke raden van advies. (Voorgesteld door de h. Allard en door de hh. Allard, George en Yernaux ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	68
24 Juni 1954	Begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Vreven .	69
24 Juni 1954	Wetsontwerp tot regeling van de toekenning van anciënniteitsbijslag enerzijds aan de militairen van de krijgsmacht en van de Rijkswacht, oorlogsinvaliden 1940-1945, en anderzijds aan de door de Schatkist bezoldigde bedienaars van de erediensten, oorlogsinvaliden 1940-1945. — Verslag van de h. Knops	70
29 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	71
29 Juni 1954	Wetsontwerp waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen er toe gemachtigd wordt leningen tot beloop van een nominaal bedrag van 1.850 miljoen frank uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net. — Verslag van de h. De Block	72
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 54 van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State. — Memorie van toelichting en wetsontwerp . . .	73
29 Juni 1954	Wetsvoorstel tot wijziging van artikelen 337, 756, 757, 758, 761 en 913 van het Burgerlijk Wetboek. (Voorgesteld door Mevr. Janson, weduwe Spaak en door Mevr. Janson, weduwe Spaak, de hh. Chot, Dehousse en Verbert ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	74
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 Juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken. — Verslag van de h. Allard	75
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen. — Verslag van de h. Vreven	76
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen. — Amendement voorgesteld door de h. Van Laeys	77
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen. — Amendementen voorgesteld door de h. Leemans c.s.	78
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen. — Amendementen voorgesteld door de h. Van Houtte c.s.	79
29 Juni 1954	Wetsontwerp op de riviervisserij. — Verslag van de h. Chot	80
29 Juni 1954	Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengevoerd op 15 Januari 1948, met het oog op het invoeren van een systeem van forfaitaire aanslag. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	81
29 Juni 1954	Wetsontwerp houdende verbod tot enige vermeerdering van de personeelssterkte in de Rijksdiensten en in sommige instellingen van openbare nut. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	82
29 Juni 1954	Wetsvoorstel op het Handelsregister. (Voorgesteld door de h. Maurice Servais en door de hh. Servais (M.), Santens, Mevr. Gerbehaye, weduwe Lehouck, de hh. Nihoul, Adam (E. M.) en Van In ondertekend. — Toelichting en wetsvoorstel	83

Data	INHOUD	Nummers
29 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Wetboek van Koophandel (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtersraden. (Voorgesteld door de h. Maurice Servais en door de hh. Servais (M.), Adam (E. M.), Mevr. Gerbehaye, weduwe Lehouck, de hh. Nihoul, Pairon en Santens ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	84
29 Juni 1954	Wetsvoorstel houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Wetboek van Koophandel (wet van 15 December 1872.) (Voorgesteld door de h. Maurice Servais en door de hh. Servais (M.), Adam (E. M.), Mevr. Gerbehaye, weduwe Lehouck, de hh. Nihoul, Pairon en Santens ondertekend.) — Toelichting en wetsontwerp	85
30 Juni 1954	Verzoekschriften. — Lijst n ^o 2. — Verzoekschriften waarover de Commissie uitspraak gedaan heeft	86
30 Juni 1954	Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der met het Zegel gelijkgestelde Taxes. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	87
30 Juni 1954	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1954. — Verslag van de h. Delor	88
2 Juli 1954	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	89
2 Juli 1954	Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1954. — Amendementen voorgedragen door de Regering	90
17 Juli 1954	Wetsvoorstel strekkende tot afschaffing van de besluitwet van 3 Februari 1947, betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, inzake onteigening ten algemenen nutte en van de besluitwet van 10 Februari 1947, betreffende de opeising van onroerende goederen alsmede het opeisen van materieel en materialen om reden van algemeen nut. (Voorgesteld door de h. Van Hemelrijck en door de h. Van Hemelrijck ondertekend)	91
22 Juli 1954	Wetsvoorstel tot vaststelling van de minimum-lonen en -wedden. (Voorgesteld door de h. Mérenne en door hem zelf ondertekend.) — Toelichting en wetsvoorstel	92
1 October 1954	Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1954 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1953 en de vorige dienstjaren. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	93
17 Juli 1954	Ontwerp van herziening van de Grondwet. — Artikel 47, lid één. — Verslag van de h. Allard.	94
12 October 1954	Wetsontwerp tot zedelijke bescherming van de jeugd. — Verslag van de h. Kluyskens.	95
19 October 1954	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 October 1919 tot verlening van rechtspersoonlijkheid aan de internationale verenigingen met wetenschappelijk doel. — Verslag van Mevr. Beeckman, weduwe Vandervelde	96